



# TREBON 10 EC

**AGRO PRO PANAMÁ, S.A.**

**Vía Interamericana, Coquito, Provincia de Chiriquí, República de Panamá**

**Fecha: 29 / 07 / 2015**

## **HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (MSDS)**

### **1. IDENTIFICACIÓN DE LA COMPAÑÍA**

Agro Pro Panamá, S.A.

Casa Matriz, Chiriquí. Tel.: 775-1910 \* Fax: 774-6255

Sucursal de Aguadulce. Tel.: 997-6467

Sucursal de Chitré. Tel.: 996-0646

Sucursal de Panamá. Tel.: 295-1861

### **2. PRODUCTO/COMPONENTES**

Trebon 10 EC: Insecticida

Componentes:

- 1) Etofenprox
- 2) Solvesso
- 3) Octilfenoxipolietoxietanol
- 4) Dodecil bencen sulfonato de calcio (CDBS)

### **3. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS**

Vías Primarias de Exposición.

Inhalación: La inhalación de los vapores o neblina del TREBON 10 EC puede causar irritaciones en la garganta y pulmones, dolor de cabeza, náuseas, vértigo y somnolencia.

Contacto con la piel: El contacto prolongado del TREBON 10 EC con la piel, puede causar dermatitis.

Contacto con los ojos: TREBON 10 EC puede causar mediana irritación en los ojos.

### **4. PROCEDIMIENTOS DE PRIMEROS AUXILIOS**

Inhalación: Como medida general de precaución, traslade al sujeto al aire libre. Si respira con dificultad, suministre oxígeno. Si ha dejado de respirar, administre respiración artificial. Llame a un médico.



# TREBON 10 EC

**AGRO PRO PANAMÁ, S.A.**

**Vía Interamericana, Coquito, Provincia de Chiriquí, República de Panamá**

**Fecha: 29 / 07 / 2015**

Contacto con los ojos: INMEDIATAMENTE lávese los ojos con gran cantidad de agua durante al menos 15 minutos. Obtenga rápida atención médica.

Contacto con la piel: Como medida general de precaución, lávese bien las áreas afectadas de la piel con jabón y agua. Quítese y lave concienzudamente la ropa contaminada. No lleve la ropa a casa para ser lavada. Vea a un médico.

Ingestión: Si se ha ingerido de a beber 2 vasos de agua. INMEDIATAMENTE vea a un médico. Nunca de a beber ni induzca el vómito a una persona inconsciente. Destilado de petróleo presente. Puede estar indicado un cuidadoso lavado gástrico.

## **5. PROCEDIMIENTOS PARA COMBATIR INCENDIOS**

Punto de Ignición ..... 29°C/84°F Método No Especificado

Temperatura de Auto-ignición ..... 525°C/977°F

Límite Explosivo Inferior ..... 1.0%

Límite Explosivo Superior ..... 5.3%

Riesgos inusuales: Los vapores pueden avanzar hacia una fuente de ignición y retroflamear. El material calentado puede formar gases inflamables o explosivos con el aire. Las partículas de pesticidas pueden ser llevadas en el aire.

Agentes de extinción: Use los siguientes medios de extinción cuando esté combatiendo fuegos de este material: espuma de disolvente polar (alcohol), bióxido de carbono, químico seco, agua atomizada.

Equipo de protección personal: Use equipo de respiración autónomo y equipo de protección completo.

Procedimientos especiales: Permanezca a favor del viento. Evite respirar el humo. Contenga los escurrimientos. Use rocío de agua para enfriar los envases expuestos al fuego.



# TREBON 10 EC

**AGRO PRO PANAMÁ, S.A.**

**Vía Interamericana, Coquito, Provincia de Chiriquí, República de Panamá**

**Fecha: 29 / 07 / 2015**

## **6. PROCEDIMIENTOS DE ESCAPE ACCIDENTAL**

Protección personal: Tiene que usarse equipo de protección apropiado cuando se maneje un derrame de este material. Si ha estado expuesto al material durante las operaciones de limpieza, ver la Sección de PROCEDIMIENTOS DE PRIMEROS AUXILIOS para saber qué acciones debe tomar. Quítese toda la ropa contaminada rápidamente. Lave toda el área expuesta de la piel con jabón y agua inmediatamente después del contacto. Lave concienzudamente la ropa antes de usarla nuevamente. No lleve la ropa a casa para ser lavada.

Procedimientos: Mantenga alejados a los espectadores. El piso puede estar resbaloso, tenga cuidado para evitar caerse. Ventile el área del derrame. Elimine todas las fuentes de ignición. Evite respirar el vapor. Contenga los derrames inmediatamente con materiales inertes (p.ej. arena, tierra, acerrín). Transfiera los materiales líquidos y sólidos de contención a recipientes separados adecuados para su recuperación o desecho.

CUIDADO: Evite que los derrames y limpiezas de derrames alcancen las alcantarillas municipales y cuerpos de aguas corrientes.

## **7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

Condiciones de almacenamiento: Evite temperaturas extremas durante el almacenamiento; temperatura ambiente es preferible. No almacene este material cerca de alimento o agua para tomar. Almacene en un área bien ventilada. Conecte a tierra todos los envases de metal durante el almacenamiento y manejo. Almacénese alejado de calor excesivo (p. ej. tuberías de vapor, radiadores), de fuentes de ignición y de materiales reactivos. El material puede arder; limite el almacenaje interior a áreas equipadas con rociadores automáticos. Almacene fuera de la luz solar directa en un lugar fresco. Almacenar en un área seca. Guardar los tambores bien cerrados cuando no se usan.

Procedimientos de manipulación: No maneje el material cerca de alimentos o agua para beber. Conecte a tierra todos los envases cuando transfiera el material.



# TREBON 10 EC

**AGRO PRO PANAMÁ, S.A.**

**Vía Interamericana, Coquito, Provincia de Chiriquí, República de Panamá**

**Fecha: 29 / 07 / 2015**

LOS ENVASES SON RIESGOSOS CUANDO ESTÁN VACIOS. Como los envases vacíos pueden retener residuos de producto (vapores y/o líquido), observe todas las advertencias en la MSDS y en la etiqueta aún después de que los envases hayan sido vaciados. Vapores residuales en envases vacíos pueden explotar o prender. No corte, taladre ni afile sobre o cerca del envase. Aplique el triple lavado y perfore el envase vacío. Disponga del envase vacío en un cementerio industrial o un incinerador (como sea permitido por las autoridades estatales o locales). Evite la inhalación de humos si es incinerado.

## **8. PROTECCIÓN PERSONAL**

Protección respiratoria: Un programa de protección respiratoria debe observarse cuando las condiciones en el lugar de trabajo justifiquen el uso de un respirador. Este no es requerido si las concentraciones en el aire se mantienen por debajo de los límites listados en la Sección de INFORMACIÓN SOBRE EXPOSICIÓN A LOS COMPONENTES.

- Hasta 10 ppm (partículas por millón) de vapor orgánico: Usar un respirador o purificador de aire de media mascarilla.
- Hasta 1,000 ppm de vapor orgánico: Usar un respirador o purificador de aire, de cara completa.
- Arriba de 1,000 ppm de vapor orgánico o no conocido: Usar un aparato de respiración autónomo en modo de presión positiva o respirador de cara completa con línea de aire en modo de presión positiva, con provisión para escape de emergencia. Los respiradores o purificadores de aire deberán estar equipados con cartuchos para pesticidas (cartucho para vapor orgánico y prefiltro para pesticida).

Protección de los ojos: Use gafas anti-salpicaduras químicas.

Protección de las manos: Los guantes químicamente resistentes deberán ser usados siempre y cuando este material sea manipulado. Datos de penetración de los guantes no existen para este material. Los guantes listados a continuación se deberán utilizar para protección contra salpicaduras solamente:

- Nitrilo



# TREBON 10 EC

**AGRO PRO PANAMÁ, S.A.**

**Vía Interamericana, Coquito, Provincia de Chiriquí, República de Panamá**

**Fecha: 29 / 07 / 2015**

- Goma butílica

Los guantes deberán ser removidos y re-emplazados inmediatamente si hay alguna indicación de degradación o traspaso del químico. Lavar y remover los guantes inmediatamente después de usar. Lavar las manos con jabón y agua.

Otras protecciones: Use un delantal resistente a los químicos u otra ropa impermeable para evitar contacto prolongado o repetido con la piel.

Ventilación: Use ventilación local por extracción a prueba de explosiones con una velocidad mínima de captura de 100 pie/min. (30 m/min.) en el lugar donde se originan los vapores. Refiérase a la edición corriente de Ventilación Industrial: Un Manual de Prácticas Recomendadas publicado por el Congreso Americano de Higienistas Industriales Gubernamentales para información sobre el diseño, instalación, uso y mantenimiento de los sistemas de extracción.

Otras recomendaciones: Las instalaciones donde se almacene o utilice este material deberán estar equipadas con lavajos y regadera de seguridad.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia .....	Aceitoso
Color .....	Ámbar
Estado .....	Líquido
Olor característico .....	Olor aromático
pH .....	6.5 – 7.5
Viscosidad .....	No Hay Datos
Gravedad Especifica (Agua = 1) .....	0.99 a 1.01
Densidad de Vapor (Aire = 1) .....	9.55
Presión de Vapor .....	7.1 mm Hg @ 20°C/68°F
Punto de Fusión .....	No Hay Datos
Punto de Ebullición .....	145°C/293°F
Solubilidad en Agua .....	Emulsificable
Porcentaje de Volatilidad .....	85 a 87 %
Rata de Evaporación (AcB=1) .....	< 1
Vea la sección 5, PROCEDIMIENTOS PARA COMBATIR INCENDIOS.	



# TREBON 10 EC

**AGRO PRO PANAMÁ, S.A.**

**Vía Interamericana, Coquito, Provincia de Chiriquí, República de Panamá**

**Fecha: 29 / 07 / 2015**

## **10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

Inestabilidad: Este material se considera estable. Sin embargo, evite el contacto con fuentes de ignición (p. ej. chispas, llama descubierta, superficies calientes).

Productos de descomposición riesgosos: No se conocen productos peligrosos de la descomposición de este material.

Polimerización riesgosa: El producto no sufrirá polimerización.

Incompatibilidad: Evite el contacto con ácidos, aminas, bases, agentes oxidantes, halógenos y azufre derretido.

## **11. INFORMACIÓN SOBRE TOXICIDAD**

Datos agudos o críticos: No hay datos de toxicidad disponibles para esta formulación. Los resultados de sobre exposición se basan sobre los datos de los componentes de esta formulación.

Datos de toxicidad para el componente numero 1:

Oral DL50 - rata: 42880 mg/kg

Dérmica DL50 - conejo : 2140 mg/kg

Irritación en piel - conejo: ninguna.

Irritación ocular - conejo: ninguna.

Datos de toxicidad para componente numero 2:

Oral DL50 - rata : 4300 mg/kg

Dérmica DL50 - conejo : 14100 mg/kg

Inhalación CL50 - rata: 6700 ppm por 4 hr

Irritación en piel - conejo: de ligera a moderada.

Irritación ocular - conejo: de moderada a severa.

## **12. INFORMACION ECOLÓGICA**

El TREBON 10 EC es amigable con el medio ambiente.

Toxicidad en aves ( DL50 )> 2.000 mg/Kg



# TREBON 10 EC

**AGRO PRO PANAMÁ, S.A.**

**Vía Interamericana, Coquito, Provincia de Chiriquí, República de Panamá**

**Fecha: 29 / 07 / 2015**

Toxicidad en peces ( LmT )

- Carpa : 5 ( ppm, 48 horas )

- Almeja : 490 ( ppm, 48 horas )

Vida media del TREBON 10 EC en el suelo : 15 días.

## **13. CONSIDERACIONES DE ELIMINACIÓN**

Procedimientos: Incinere los líquidos y sólidos contaminados de acuerdo con las regulaciones locales, estatales y federales.

## **14. INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE**

Clasificación de Riesgo DOT ..... CLASE 3: LÍQUIDO INFLAMABLE

Numero UN ..... 1992

## **15. OTRA INFORMACIÓN**

La información aquí incluida se relaciona solamente al material específico identificado. Dicha información es correcta y confiable en la fecha de esta hoja de datos de seguridad; pero esto no representa una garantía expresa o implícita sobre su corrección, confiabilidad o alcance. Se recomienda a las personas que reciban esta información que hagan su propia evaluación sobre la adecuación y alcance de la misma para su aplicación en particular.